

WIRTSCHAFT

LABORALLTAG

- 6 Mehr als die Addition von Tagen und Jahren: Sein Leben als Meisterwerk gestalten
- 10 Der Preis ist heiß
- 14 Produktiver arbeiten, Gewinne erhöhen – Wie geht das?

TECHNIK

PROTHETIK

- 18 Sehen, Erkennen, Umsetzen: Die optische Farbanalyse und deren Umsetzung in Verblendkeramik
- 22 Verschraubte Implantatrestauration im zahnlosen Kiefer
- 28 Effektivitätssteigerung mit dem 3-D-Druck

FIRMENNEWS

- 32 Fokus

VERANSTALTUNGEN

- 38 ADT 2016: Individualität, Kreativität, Präzision
- 40 Kurs Verblendkeramiken: „Eine neue Dimension mit Lithiumdisilikat“
- 42 Funktion von Kopf bis Fuß: Fortbildungswochenende auf der Wartburg
- 43 Tag der offenen Tür bricht alle Rekorde
- 44 Team-Kongress unter Freunden zwischen Lichtkunst und Industriekultur
- 48 Open Day: Strategien für den langfristigen Erfolg

INTERVIEW

- 50 „Ein Schritt zu mehr Lebensqualität für den Patienten“
- 52 Neue Erkenntnisse aus einem In-vitro-Test

PRODUKTE

- 56 Produkte

RUBRIKEN

- 3 Editorial
- 4 Impressum



Impressum

**Verlagsanschrift**  
 OEMUS MEDIA AG  
 Holbeinstraße 29  
 04229 Leipzig

**Verleger**  
 Torsten R. Oemus

**Verlagsleitung**  
 Ingolf Döbbbecke  
 Dipl.-Päd. Jürgen Isbaner  
 Dipl.-Betriebsw. Lutz V. Hiller

**Projekt-/Anzeigenleitung**  
 Stefan Reichardt

**Produktionsleitung**  
 Gernot Meyer

**Anzeigendisposition**  
 Marius Mezger

**Abonnement**  
 Andreas Grasse

**Art Direction**  
 Alexander Jahn

**Grafik**  
 Frank Jahr

Nora Sommer

**Chefredaktion**  
 Dipl.-Päd. Jürgen Isbaner  
 (V.i.S.d.P.)

**Redaktionsleitung**  
 Georg Isbaner

**Redaktion**  
 Carolin Gersin

**Lektorat**  
 Frank Sperling

**Druckerei**

Tel. 0341 48474-0  
 Fax 0341 48474-290  
 kontakt@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-222  
 reichardt@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-520  
 meyer@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-127  
 m.mezger@oemus-media.de  
 Tel. 0341 48474-124  
 b.schliebe@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-200  
 grasse@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-139  
 a.jahn@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-254  
 f.jahr@oemus-media.de  
 Tel. 0341 48474-117  
 n.sommer@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-321  
 isbaner@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-123  
 g.isbaner@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-129  
 c.gersin@oemus-media.de

Tel. 0341 48474-125  
 f.sperling@oemus-media.de

Löhnert Druck  
 Handelsstraße 12  
 04420 Markranstädt

Erscheinungsweise: ZWL Zahntechnik Wirtschaft Labor erscheint 2016 mit 6 Ausgaben, es gilt die Preisliste Nr. 19 vom 1.1. 2016. Es gelten die AGB.

Verlags- und Urheberrecht: Die Zeitschrift und die enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt besonders für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Speicherung und Bearbeitung in elektronischen Systemen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Bei Einsendungen an die Redaktion wird das Einverständnis zur vollen oder auszugsweisen Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern nichts anderes vermerkt ist. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Bücher und Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden. Mit anderen als den redaktionseigenen Signa oder mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben die Auffassung der Verfasser wieder, die der Meinung der Redaktion nicht zu entsprechen braucht. Der Verfasser dieses Beitrages trägt die Verantwortung. Gekennzeichnete Sonderteile und Anzeigen befinden sich außerhalb der Verantwortung der Redaktion. Für Verbands-, Unternehmens- und Marktinformationen kann keine Gewähr übernommen werden. Eine Haftung für Folgen aus unrichtigen oder fehlerhaften Darstellungen wird in jedem Falle ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Leipzig.

Bezugspreis: Einzelheft 5,00 Euro ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. Jahresabonnement im Inland 36,00 Euro ab Verlag inkl. gesetzl. MwSt. und Versandkosten. Kündigung des Abonnements ist schriftlich 6 Wochen vor Ende des Bezugszeitraums möglich. Abonnementgelder werden jährlich im Voraus in Rechnung gestellt. Der Abonnent kann seine Abonnementbestellung innerhalb von 2 Wochen nach Absenden der Bestellung schriftlich bei der Abonnementverwaltung widerrufen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs (Datum des Poststempels). Das Abonnement verlängert sich zu den jeweils gültigen Bestimmungen um ein Jahr, wenn es nicht 6 Wochen vor Jahresende gekündigt wurde.



**Candulor AG**  
 Mit freundlicher Unterstützung des Schweizer Prothetik-Spezialisten CANDULOR AG.



Diese Ausgabe als E-Paper auf [www.zwp-online.info/publikationen](http://www.zwp-online.info/publikationen)

**cercon<sup>®</sup> ht**  
Setting benchmarks



**cercon<sup>®</sup>**

15 JAHRE  
KLINISCHE  
SICHERHEIT

HAPPY BIRTHDAY

## Der neue Zirkonoxid-Standard für Farbsicherheit: **True Color Technology**

Cercon ht setzt mit der True Color Technology einen neuen Zirkonoxid-Standard hinsichtlich der Reproduktion der klassischen Vita Farben.

Mit unserem jahrzehntelangen Know-how in der keramischen Farbgebung, unseren speziell ausgewählten Farbpigmenten und unseren eigenen Misch- und Farb Rezepturen bietet Cercon ht ein Höchstmaß an Farbsicherheit. Und das für fast alle gängigen offenen Fräsmaschinen.

Sie möchten mehr erfahren?

Rufen Sie uns an: Kunden-Service-Center Telefon: 0180 / 23 24 555

[www.degudent.de](http://www.degudent.de)

**DeguDent**  
A Dentsply Company